



## Panoramica del processo

23.09.2025

Neubeschaffung

20253\_IT



Importo contrattuale	Richiedenti	TipologiaPaese	WFL
3.130,00	Bonasso Filippo	DL BBT IT	WF IT 1

Stato: zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2025-Sep-24 12:35

### Oggetto dell'approvvigionamento

Abbattimento diaframma cunicolo esplorativo al Brennero: integrazione servizio di connettività temporanea (rete internet) e servizio di presidio durante il giorno dell'evento.  
Durchschlag des Erkundungsstollens am Brenner: Vorübergehende Internetverbindung und Betreuung am Tag der Veranstaltung.

### Documenti

-  20250918 Integrazione servizio connettività .docx
-  prolungamento lavori evento temporaneo finale.pdf

### Conferma dell'incarico

#### Stato Responsabile

zugestimmt / approvato Gruber Julia / 2025-Sep-23 09:20

#### Commento Responsabile

#### Status Reparto Personale

zugestimmt / approvato Albertin Matteo / 2025-Sep-24 10:06

#### Commento Reparto Personale

#### Allegato gestione personale

#### Stato Controlling

#### Commento Controlling

#### Allegato Controlling

#### Stato Approvvigionamenti

zugestimmt / approvato Baldini Cristina / 2025-Sep-24 11:41

#### Commento Approvvigionamenti

#### Allegato Approvvigionamenti

Stato Controllo accompagnatorio  
tecnico – legale IT

Commento CATL IT

Allegato CATL IT

Stato Controllo accompagnatorio  
tecnico – legale AT

Commento CATL AT

Allegato CATL AT

Status Amministratori IT  
zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2025-Sep-24 12:35

Commento Amministratori IT

Allegato Amministratori IT

Status Amministratori AT

Commento Amministratori  
AT

Allegato Amministratori AT

Commento Archiviazione

Documento Archiviazione

Responsabile dell'affidamento	Baldini Cristina
Gestore dei contratti	Bonasso Filippo
Responsabile della fase esecutiva	Gruber Julia
Responsabile unico	Gruber Julia

STAMPA



## Ausbau Eisenbahnachse München-Verona BRENNER BASISTUNNEL

### *Potenziamento asse ferroviario Monaco-Verona* **GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO**

#### Dokumenteninhalt

#### Contenuto Documento

## BESCHAFFUNGSBESCHLUSS DECISIONE DI CONTRARRE



Mit Beteiligung der Europäischen Union aus dem Haushalt  
der Transeuropäischen Verkehrsnetze finanziertes Vorhaben

*Opera finanziata con la partecipazione dell'Unione Europea  
attraverso il bilancio delle reti di trasporto transeuropee*

GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO - BRENNER BASISTUNNEL BBT SE



Piazza Stazione 1 • I-39100 Bolzano  
Tel.: +39 0471 0622-10 • Fax: +39 0471 0622-11  
Part. IVA IT02431150214 • Registro delle Imprese Bolzano 02431150214  
Cap. sociale / Ges. - Kap. € 10.240.000 v.e. / i.v. • CUP I41J05000020005

Amraser Str. 8 • A-6020 Innsbruck  
Tel.: +43 512 4030 • Fax: +43 512 4030-110  
UID - Nummer: ATU61270868 • FN 367729d • Landesgericht Innsbruck • DVR Nr.: 1034707  
E-Mail: bbt@bbt-se.com • Web: www.bbt-se.com



<b>Eisenbahnachse München - Verona BRENNER BASISTUNNEL</b>	<b>Asse ferroviario Monaco – Verona GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO</b>
<b>Beschaffungsbeschluss Nr.</b>	<b>Decisione di contrarre n.</b>
<b>1. Beantragende Stelle</b>	<b>1. Struttura richiedente</b>
BEREICHSLEITUNG:  Human Resources und Organisation und Kommunikation  Abteilung Kommunikation  Abteilung: Kommunikation	DIREZIONE:  Risorse umane e organizzazione e comunicazione  Comunicazione  Settore: Comunicazione
<b>2. Auftragsbezeichnung</b>	<b>2. Denominazione dell'incarico</b>
Durchschlag des Erkundungsstollens am Brenner: Vorübergehende Internetverbindung und Betreuung am Tag der Veranstaltung.	Abbattimento diaframma cunicolo esplorativo al Brennero: servizio di connettività temporanea (rete internet) e servizio di presidio durante il giorno dell'evento.
<b>3. Gegenstand und Merkmale des Auftrages</b>	<b>3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico</b>
Ergänzung zur vorübergehenden Internetverbindung für die Durchschlagsfeier des Erkundungsstollens zwischen Italien und Österreich am 18. September 2025 am Parkplatz gegenüber dem Plessi-Museum.  Die Ergänzung betrifft ein längeres Kabel für die Internetverbindung bis zum Veranstaltungsfestzelt sowie die Betreuung durch einen Fachtechniker zur Behebung etwaiger Störungen am Tag der Veranstaltung.	Integrazione per il servizio di connessione internet temporaneo per l'evento riguardante l'abbattimento del diaframma del cunicolo esplorativo tra Italia e Austria che del 18 settembre 2025 presso l'area di parcheggio di fronte al Plessi Museum.  L'integrazione riguarda maggiore cavo per la connettività per arrivare fino al tendone evento e il servizio di presidio da parte di un tecnico specializzato in caso di guasti durante il giorno dell'evento.
<b>4. Begründung des Auftrages</b>	<b>4. Motivo dell'incarico</b>
Am 18. September fand am Parkplatz gegenüber dem Plessi-Museum an der Autobahn A22 in der Gemeinde Brenner die Durchschlagsfeier des Erkundungsstollens zwischen Italien und Österreich statt.  Die Internetverbindung war für die Planung und den Ablauf der Veranstaltung erforderlich: Die Veranstaltung wurde live auf dem YouTube-Kanal der BBT SE (@bbtclips) übertragen. Um sicherzustellen, dass während der Veranstaltung keine Probleme auftraten, war ein	Il 18 settembre presso l'area di parcheggio di fronte al Plessi Museum, lungo l'autostrada A22, nel comune di Brennero, si è svolto l'evento riguardante l'abbattimento del diaframma del cunicolo esplorativo tra Italia e Austria.  La connessione internet è stata necessaria per la pianificazione e lo svolgimento dell'evento stesso: l'evento è stato trasmesso in diretta sul canale YouTube di BBT SE (@bbtclips). Per far sì che non ci fossero problemi durante l'evento è stato necessario un servizio di presidio da parte di un tecnico specializzato in caso di eventuali guasti.



Bereitschaftsdienst durch einen Fachtechniker für den Fall möglicher Störungen erforderlich.	
<b>5. Vergabeverfahren</b>	<b>5. Procedura di affidamento</b>
In Anbetracht der Auftragsart sowie der geschätzten Auftragssumme wird der Auftrag für die Durchführung der ggst. Leistungen im Wege einer Direktvergabe gem. G.v.D. 36/2023 und entsprechend den Vorgaben der Verfahrensanweisung „Beschaffungen - Italienisches Recht“, nach Konsultation des Katalogs des Portals Bandi Alto Adige ( <a href="http://www.bandi-altoadige.it">www.bandi-altoadige.it</a> ), vergeben.	Tenuto conto della natura dell'incarico, nonché dell'importo contrattuale stimato, si affiderà il contratto per lo svolgimento delle prestazioni mediante affidamento diretto ai sensi del D. Lgs. 36-2023 e di quanto previsto nella procedura "Approvvigionamenti – diritto italiano", previa consultazione del catalogo del portale Bandi Alto Adige ( <a href="http://www.bandi-altoadige.it">www.bandi-altoadige.it</a> ).
RETELIT DIGITAL SERVICES SPA Via Pola, 9 20124 Milano (MI) Italia Codice Fiscale e P.IVA: 12862140154 <a href="http://www.retelit.it">www.retelit.it</a>	RETELIT DIGITAL SERVICES SPA Via Pola, 9 20124 Milano (MI) Italia Codice Fiscale e P.IVA: 12862140154 <a href="http://www.retelit.it">www.retelit.it</a>
<b>ALLGEMEINE UND BESONDERE ANFORDERUNGEN</b>	<b>REQUISITI DI ORDINE GENERALE E SPECIALE</b>
Die allgemeinen und besonderen Anforderungen wurden von ACP (Agentur für öffentliche Aufträge) der Provinz Bozen bewertet.	Requisiti di ordine generale e speciale sono stati valutati dalla ACP (Agenzia per i contratti pubblici) della Provincia di Bolzano.
<b>6. Ort der Leistungsdurchführung</b>	<b>6. Luogo di esecuzione</b>
Brenner (Parkplatz Plessi Museum)	Brennero (parcheggio Plessi Museum)
<b>7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist</b>	<b>7. Periodo / termine di esecuzione della prestazione</b>
14.09.2025 - 18.09.2025	14.09.2025 - 18.09.2025
<b>8. Geschätzter Auftragswert (netto)</b>	<b>8. Importo stimato dell'incarico (netto)</b>
3.130,00	3.130,00
<b>9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel</b>	<b>9. Mezzi di garanzia proposti</b>
Sicherstellungsmittel: <ul style="list-style-type: none"> <li>in Bezug auf die ggst. Vergabe sind keine Sicherstellungsmittel erforderlich;</li> </ul>	Garanzie provvisorie: <ul style="list-style-type: none"> <li>con riferimento all'affidamento in parola non vengono richieste le garanzie provvisorie;</li> </ul>



<ul style="list-style-type: none"> <li>Kaution auf Vertragsdauer: Die Kaution auf Vertragsdauer wird für die Durchführung der ggst. Leistungen NICHT als erforderlich erachtet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Garanzia definitiva: si ritiene di NON richiedere la garanzia definitiva per l'esecuzione delle prestazioni in parola.</li> </ul>
<b>10. Finanzmittel</b>	<b>10. Risorse finanziarie</b>
Die Finanzmittel wurden bei der Aktualisierung des Finanzplans 2025 unter dem Projektcode 2KCOKE004 berücksichtigt.	Le risorse finanziarie sono state considerate nell'aggiornamento del Piano Finanziario 2025 sotto il codice di progetto 2KCOKE004.
<b>11. Als EINZIGER PROJEKTVERANTWORTLICHER (EPV) benannter Mitarbeiter</b>	<b>11. Collaboratore nominato RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO (RUP)</b>
Julia Gruber	Julia Gruber
<b>12. Als VERFAHRENSVERANTWORTLICHER FÜR DIE VERGABEPHASE (VVV) benannter Mitarbeiter</b>	<b>12. Collaboratore nominato RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO PER LA FASE DI AFFIDAMENTO (RPA)</b>
Cristina Baldini	Cristina Baldini
<b>13. Als VERTRAGSVERWALTER benannter Mitarbeiter</b>	<b>13. Collaboratore nominato GESTORE DEL CONTRATTO (GC)</b>
Filippo Bonasso	Filippo Bonasso

**Galleria di Base del Brennero**  
**Brenner Basistunnel BBT SE**  
 Der Vorstand / Il Consiglio di Gestione  
 Gilberto Cardola   Martin Gradnitzer

Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf) Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)	
Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses) Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)	